GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU-BATZARRAK 2018KO AZAROAREN 6AN LEHENENGO DEIALDIAN EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 6 DE NOVIEMBRE DE 2018.**
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Keltse Eiguren Alberdi And.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamazortziko azaroaren seian, lehenengo alkateordea, Keltse Eiguren Alberdi andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a seis de noviembre de dos mil dieciocho, y bajo la presidencia de la primera teniente de alcalde, dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la

da emaitza:

429.- UDALEKO GOBERNU BATZARRAK 2018KO URRIAREN 30EAN EGIN DUEN OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2018ko urriaren 30eko bilerakoa, hain zuzen.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

430.- GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLARAKO EKIPAMENDU ESZENIKOA HORNITZEKO I. LOTEAREN ADJUDIKAZIODUNAREN IFKREN BERRI EMATEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENENGOA: Honako honen berri ematea: GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA ZENTRO BERRIRAKO EKIPAMENDU ESZENIKOA (EGITURA ETA MEKANIKA ESZENIKOA, ARGIZTAPEN ESZENIKOA, IKUS-ENTZUNEZKOAK) HORNITZEKO kontratuko 1. lotearen (EGITURA ETA MEKANIKA ESZENIKOA) adjudikaziodun izan den "SBS BÜHNENTECHNIK GMBH" enpresaren IFK zenbakia, enpresak aipatu kontratuari loturiko fakturak igortzeko erabili behar duena, Espainian fakturatzeko beharrarekin zerikusia duen kontu administratibo

Convocatoria, con el resultado siguiente:

429.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 30 DE OCTUBRE DE 2018.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 30 de octubre de 2018.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

430.- DACIÓN DE CUENTA DEL CIF DE LA ADJUDICATARIA DEL LOTE I DEL SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO ESCÉNICO PARA EL GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Dar cuenta del nº de C.I.F. con el que la empresa "SBS BÜHNENTECHNIK GMBH", adjudicataria del lote 1 (ESTRUCTURA Y MECÁNICA ESCÉNICA) del contrato de SUMINISTRO DE EQUIPAMIENTO ESCÉNICO (ESTRUCTURA Y MECÁNICA ESCÉNICA, ILUMINACIÓN ESCÉNICA, AUDIOVISUALES) PARA EL NUEVO CENTRO DE ARTES ESCÉNICAS DE GETXO ANTZOKIA-MUSIKA ESKOLA, ha de emitir sus facturas correspondientes al citado contrato, número diferente al que figura en la adjudicación, y ello por una cuestión administrativa relacionada con

baten ondorioz, ez dator bat esleipenean adierazitako zenbakiarekin, adjudikaziodunaren izena aldatu ez bada ere.

la facturación en España, sin que suponga un cambio en la identidad de la adjudicataria.

BIGARRENA: Erabaki hau Kontu Hartzailetza Sailari jakinaraztea, legezko ondorio egokietarako.

SEGUNDO: Notificar el presente acuerdo al Departamento de Intervención a los efectos que legalmente procedan.

431.- LANDENE LANDA EGONKORTZEKO OBRA-PROIEKTUA ONESTEKO, HAREN ADJUDIKAZIORAKO IZAPIDEEN HASIERA BAIMENTZEA, PLEGUAK ONESTEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

431.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE OBRAS DE ESTABILIZACIÓN DE LA CAMPA LANDENE, AUTORIZAR EL INICIO PARA SU ADJUDICACIÓN, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: LANDENE LANDA EGONKORTZEKO OBRAREN proiektu teknikoa onestea. Horren aurrekontua 248.056,66 eurokoa da (BEZa barne), eta egikaritzeko epea, berriz, 3 (hiru) HILABETEKOA, zuinketa egiaztatzearen akta sinatzen denetik zenbatzen hasita.

PRIMERO: Aprobar el Proyecto técnico para LA OBRA DE ESTABILIZACIÓN DE LA CAMPA LANDENE, cuyo Presupuesto asciende a 248.056,66 euros, I.V.A. incluido, y cuyo plazo de ejecución es 3 (tres) MESES, a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo.

BIGARRENA: Aipatutako obra prozedura irekiaren bitartez adjudikatzeko izapideak hasteko baimena ematea.

SEGUNDO: Autorizar el inicio de la tramitación, por el procedimiento abierto, para la adjudicación de la obra de referencia.

HIRUGARRENA: Administrazio kontratazioa arautu behar duten administrazio baldintzen eta baldintza teknikoen pleguak onestea.

TERCERO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

LAUGARRENA: Kontratazio horren ondoriozko betebeharrei aurre egiteko gastua baimentzea, 248.056,66 eurokoa.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación citada, por importe de 248.056,66 euros.

BOSGARRENA: Azpiegitura Unitateko ingeniari burua, Pedro María Sacristán González, kontratuaren arduradun izendatzea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 62. artikuluaren lege-ondorioetarako, eta ezertan eragotzi gabe manu horrek obraren zuzendari fakultatiboari esleitzen dion erantzukizuna.

QUINTO: Nombrar responsable del contrato al Ingeniero Jefe de la Unidad de Infraestructuras, Pedro María Sacristán González, a los efectos legales que se deriven del artículo 62 de la LCSP y sin perjuicio de la responsabilidad que dicho precepto atribuye al Director/a Facultativo/a de la obra.

432.- GETXOKO EKONOMIA SUSTATZEKO 2019KO SALDOEN MERKATUA DISEINATZEKO, ZUZENTZEKO ETA EKOIZTEKO ZERBITZUA ADJUDIKATZEKO ESPEDIENTEA HASTEA, PLEGUAK ONESTEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

432.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DISEÑO, DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN DE MERCADOS DE SALDOS 2019 PARA LA PROMOCIÓN ECONÓMICA DE GETXO, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: GETXOREN SUSTAPEN EKONOMIKORAKO 2019KO MERKEALDI-AZOKAK DISEINATU, ZUZENDU ETA EGITEKO ZERBITZUA prozedura irekiaren bidez adjudikatzeko arauzko izapideak hastea baimentzea. Kontratuaren prezioa 20.570 eurokoa izango da, % 21eko BEZa barne, eta zenbateko hori lizitatzaileek hobetu ahal izango dute.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, SERVICIO DE DISEÑO, DIRECCIÓN Y PRODUCCIÓN DE MERCADOS DE SALDOS 2019 PARA LA PROMOCIÓN ECONÓMICA DE GETXO. El precio del contrato será de 20.570 euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores.

Kontratuak URTEBETE iraungo du, administrazio-kontratua formalizatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita; hala, berariaz adostutako urtebeteko bi luzapen izan ahalko ditu, baina kontratua, guztira, ez da 2 URTE baino gehiagokoa izango. SPKLren 29.2. artikuluaren bigarren paragrafoak zehazten duenera egokituko da luzapena. Hau da, nahitaezkoa izango da enpresaburuarentzat, betiere,

La duración del presente contrato será de UN AÑO desde la fecha de formalización del contrato administrativo, siendo susceptible de una prórroga anual expresamente acordada, sin que la duración total del contrato pueda exceder de 2 AÑOS. La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29.2 párrafo segundo de la LCSP, es decir, será obligatoria para el empresario, siempre que su preaviso se

gutxienez, kontratuaren epea amaitu baino 2 (BI) HILABETE lehenago jakinarazten badu. Kontratazio Organoak erabakiko du, beren-beregi.

produzca al menos con 2 (DOS) MESES de antelación a la finalización del contrato. Y se acordará de forma expresa por el órgano de Contratación.

Kontraturako kalkulatu den balioa, urtero luzatzeko aukera kontuan izanda, 34.000 eurokoa da.

El valor estimado del contrato teniendo en cuenta la posible prórroga anual del mismo asciende a 34.000 euros.

Kontratu hori 2019ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

La celebración de dicho contrato queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2019.

BIGARRENA: Kontratazio administratiboa arautu behar duten Administrazio Klausula Berezien eta Baldintza Teknikoen Pleguak onetsiko dira.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatu zerbitzua prozedura irekiz adjudikatzeko araubidezko izapideak has daitezela baimentzea.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del servicio de referencia.

LAUGARRENA: Aipatutako kontratazioak dakartzan betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimentzea, 20.570 eurotan (% 21eko BEZa barne).
Baimen hori 2019ko ekitaldian kreditu egokia eta behar bestekoa egotearen mende geratuko da.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación de referencia, por importe de 20.570 euros, 21% de I.V.A. incluido.
Dicha autorización queda supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente en el ejercicio 2019.

BOSGARRENA: Mirene Zabalgogeazcoa Llodio andrea, Getxolan-Sustapen Ekonomikorako eta Enplegurako Zerbitzuko Enplegu eta Toki Garapenerako teknikaria, kontratuaren arduradun izendatzea.

QUINTO: Nombrar a Dña. Mirene Zabalgogeazcoa Llodio, Técnico de Empleo y Desarrollo Local de los Servicios de Promoción Económica y Empleo (Getxolan), responsable del contrato.

433.- KALE NAGUSIKO ATARIPEETAKO ARGITERIA PUBLIKOA BERRITZEKO OBRA ADJUDIKATZEKO LIZITAZIOA HUTSIK GERATU DELA

433.- DECLARAR DESIERTA LA LICITACIÓN PARA LA ADJUDICACIÓN DE LA OBRA DE RENOVACIÓN DEL ALUMBRADO PÚBLICO EN LOS SOPORTALES DE

ADIERAZTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

EGITATEZKO AURREKARIAK

LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarraren 2018-07-24ko 382. Erabakiaren bidez, KALE NAGUSIKO ARKUPEETAKO ARGITERIA PUBLIKOA BERRITZEKO OBRAREN KONTRATUA adjudikatzeko izapideak hasi ziren.

BIGARRENA.- Dagokion lizitazio-iragarkia Udalaren kontratatzailearen profilean argitaratu zen, baita Eusko Jaurlaritzaren kontratazio-plataforman ere, espedientean jasota dagoen bezala.

Lizitazioaren epea amaitu zenean, honako lizitatzaile hauek aurkeztu zuten eskaintza:

1.- SAKALDI SL
2.- INSTALACIONES ELÉCTRICAS SCORPIO SA
3.- ELECTRICIDAD MARTIN SA
4.- XIFRAM SL

HIRUGARRENA.- 2018-08-27an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2018-03-20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio orokorra biltzen zuena.

LA C/MAYOR.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Mediante Acuerdo nº328 adoptado por la Junta de Gobierno Local el día 24/07/2018, se dio inicio a la tramitación para la adjudicación del contrato de OBRA DE RENOVACIÓN DEL ALUMBRADO PÚBLICO EN LOS SOPORTALES DE LA CALLE MAYOR

SEGUNDO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco, tal y como consta en el expediente.

Finalizado el plazo de licitación, presentan oferta los siguientes licitadores:

1.- SAKALDI, S.L.
2.- INSTALACIONES ELECTRICAS SCORPIO, S.A.
3.- ELECTRICIDAD MARTIN, S.A.
4.- XIFRAM, S.L.

TERCERO.- En fecha 27/08/2018, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/03/2018), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general.

Agiriotan atzemandako akatsak eta omisioak ikusita, interesdunei horiek zuzentzeko agindu behar zaie.

A la vista de los defectos y omisiones detectados en dicha documentación, se procede a requerir a los interesados para la oportuna subsanación de aquéllos.

LAUGARRENA.- Zuzenketen epea amaitu eta beharrezko zuzenketak egin ondoren, arestian aipatutako pertsona bakarreko organoak 2018-09-05ean egindako jendaurreko ekitaldian bigarren gutun-azala ireki zen, AUTOMATIKOKI EBALUATU EZIN DIREN IRIZPIDEEI dagokiena. Dokumentazioa lizitazioa proposatu zuen sailari (Azpiegitura eta Zerbitzuak) bidali zitzaion, balorazioa egin zezan.

CUARTO.- Una vez transcurrido el plazo de subsanaciones y realizadas las correspondientes, se procede, en acto público celebrado el día 05/09/2018 por el órgano unipersonal antes citado, a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) para su valoración.

BOSGARRENA.- 2018-09-11n, teknikari eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio-txostena egin zuen. Txostenean, teknikari eskudunak, proposamen tekniko bakoitza aztertuta, ondorioztatu zuen lehenengo hirurek (Sakaldi, Scorpio eta Martín enpresenek) ez zituztela argiteriari buruzko pleguetan ezarritako baldintza teknikoak betetzen. Xifram enpresaren proposamenari dagokionez, teknikariaren ustez, eskaintza zehaztu behar zen.

QUINTO.- En fecha 11/09/2018 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente. En él, el técnico competente analiza cada una de las propuestas técnicas y concluye que las tres primeras (Sakaldi, Scorpio y Martín) no cumplen con las prescripciones técnicas fijadas en pliegos para las luminarias. En cuanto a la propuesta de Xifram, el técnico considera que su oferta precisa aclaración.

SEIGARRENA.- Kontratazio Mahaiak aipatu txostenaren berri eman zuen 2018-09-18ko bileran, eta bertan ateratako ondorioekin bat, Xifram enpresari eskaintza teknikoaren inguruko azalpena eskatzea erabaki zuen.

SEXTO.- La Mesa de Contratación da cuenta del antedicho informe en su sesión de fecha 18/09/2018 y, en consonancia con lo concluido en el mismo, acuerda solicitar a la empresa "Xifram" aclaración sobre su oferta técnica.

Enpresak 2018-10-11n aurkeztu zuen azalpena, eta teknikari eskudunak 2018-10-16an igorri zuen horri buruzko balorazio-txostena.

La empresa presenta su aclaración en fecha 11/10/2018, y sobre la misma el técnico competente emite informe de valoración el día 16/10/2018.

ZAZPIGARRENA.- 2018-10-23an egindako bileran, Kontratazio Mahaiak, adierazitakoa ikusita, hau da, teknikari eskudunak 2018-09-11ko eta 2018-10-16ko txostenetan esandakoa ikusita, kontratazio-organoari lizitazioan parte hartu zuten eskaintzaile guztiak baztertzea proposatzeko erabakia hartu zuen, eskaintza batek ere ez baitzituen argiteriari buruzko pleguetan ezarritako baldintza teknikoak bete.

SÉPTIMO.- En sesión celebrada en fecha 23/10/2018 la Mesa de Contratación, a la vista de lo expuesto, es decir, a la vista de lo dicho por el técnico competente en sus informes de fecha 11/09/2018 y 16/10/2018, decide proponer al órgano de contratación la exclusión de todos y cada uno de los licitadores participantes en la licitación, por incumplir las ofertas de todos ellos las prescripciones técnicas fijadas en pliegos en relación con las luminarias.

Ondorioz, Mahaiak lizitazioa ebatzi gabe uztea proposatu zion kontratazio-organoari.

En consecuencia con ello, la Mesa propone igualmente al órgano de contratación que la licitación se declarada desierta.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Jarraian emango den araudiak ezarri du legedi aplikagarria:

I.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa; horren bidez, 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23 (EB) eta 2014/24 (EB) Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora (SPKL).

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, SPKLaren kontra egiten ez duen guztian.

- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, en los que no se oponga a la LCSP.

Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onetsitako Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorra, SPKLan ezarritakoaren aurka ez doan guztian.

- Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas aprobado mediante Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.

- Aplikagarri den gainerako legezko zein arauzko araudia.

- El resto de normativa, legal y reglamentaria, que resulte de aplicación.

II.- Erabaki hau hartzeko gaitasuna kontratazio-organoari dagokio, hau da, kasu honetan, Tokiko Gobernu Batzarrari.

ERABAKI PROPOSAMENA

LEHENENGOA: KALE NAGUSIKO ARKUPEETAKO ARGITERIA PUBLIKOA BERRITZEKO OBRAREN kontratua adjudikatzeko lizitazioan parte hartu zuten lau eskatzaileak lizitaziotik baztertzea, 2018-10-23an bildu zen Kontratazio Mahaiaren aktan jasotako arrazoiak direla medio. Hain zuzen:

- SAKALDI SL enpresa, IFK: B-95012498, lizitaziotik baztertuko da, aurkeztutako argiteriak ez baititu argiak kokatzeko eta hain berezia eta estrategikoa den gunearen beharrak asetzeko proiektuaren baldintzak betetzen.

- INSTALACIONES ELECTRICAS SCORPIO SA enpresa, IFK: A-48961494, baztertu egingo da lizitaziotik, aurkeztutako argiteriak ez baititu betetzen argiak kokatzeko eta hain berezia eta estrategikoa den gunearen beharrak asetzeko proiektuaren manuak kolore-tenperaturari dagokionez; 2700 K-ko argiak eskatzen dira. Aurkeztutako azterlanak 4000 K-ko proposamen batentzat dira, horrenbestez, ezin dira proiektuaren errekerimenduekin konparatu.

- ELECTRICIDAD MARTIN SA enpresa, IFK: A-48093538, lizitaziotik baztertuko da, aurkeztutako argiteriak ez baititu betetzen argiak kokatzeko eta hain berezia eta estrategikoa den gunearen beharrak asetzeko

II.- La competencia para adoptar el presente acuerdo corresponde al órgano de contratación, a saber, en el caso presente la Junta de Gobierno Local.

PROPUESTA DE ACUERDO

PRIMERO: Excluir de la licitación para la adjudicación del contrato de OBRA DE RENOVACIÓN DEL ALUMBRADO PÚBLICO EN LOS SOPORTALES DE LA CALLE MAYOR a las cuatro licitadoras participantes, por los motivos recogidos en el acta de la Mesa de Contratación de fecha 23/10/2018, a saber:

- Excluir a la empresa "SAKALDI S.L.", con CIF: B95012498, de la licitación de referencia dado que la luminaria presentada no cumple con las prescripciones de proyecto para el emplazamiento y las necesidades a atender previstas en esta zona tan singular y estratégica.

- Excluir a la empresa "INSTALACIONES ELECTRICAS SCORPIO, S.A.", con CIF: A-48961494, de la licitación de referencia dado que la luminaria presentada no cumple con la temperatura de color de las prescripciones de proyecto para el emplazamiento y las necesidades a atender previstas en esta zona tan singular y estratégica, que es de 2700 k. Los estudios presentados son para una propuesta de 4000 K, por lo que no es comparable con los requerimientos de proyecto.

- Excluir a la empresa "ELECTRICIDAD MARTIN, S.A.", con CIF: A-48093538, de la licitación de referencia dado que la luminaria presentada no cumple con la protección IP de las prescripciones de proyecto

proiektuaren manuak IP babesari dagokionez; izan ere, proiektuan IP 44 maila eskatzen da.

- XIFRAM SL enpresa, IFK: B-12657847, lizitaziotik baztertuko da, fabrikatzailearen fitxarekin bat, aurkeztutako argiteriak ez baitu betetzen lizitazioaren xede den proiektuak eskatzen duen IP babes maila, ezta kolore-tenperatura ere".

BIGARRENA.- Aipatutako lizitazioa hutsik geratuko dela adieraztea.

HIRUGARRENA: Ebazpen hau udalaren kontratatzailearen profilean argitaratzea.

para el emplazamiento y las necesidades a atender previstas en esta zona tan singular y estratégica, que es IP 44.

- Excluir a la empresa "XIFRAM, S.L.", con CIF: B-12657847, de la licitación de referencia dado que la luminaria presentada no cumple según ficha del fabricante ni con el nivel IP exigido, ni con la temperatura de color exigida ni con la potencia por luminaria exigida en el proyecto licitado."

SEGUNDO.- Declarar desierta la licitación de referencia.

TERCERO: Publicar la presente resolución en el perfil del contratante del Ayuntamiento.

434.- VENANCIO EGIKARITZE-UNITATEA URBANIZATZEKO OBRAK ADJUDIKATZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

434.- ADJUDICACIÓN DE LA OBRA DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 37.1-VENANCIO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

AURREKARIAK

LEHENENGOA.- 2018/07/30ko 3144/2018 zb.dun Dekretuz, espedientea hasteko baimena eman zen honako hau prozedura irekian adjudikatzeko: 37.1 EGIKARITZE UNITATEKO-VENANCIO URBANIZAZIO OBRA. Erabaki berean onetsi zen proiektu baten barruan dago.

BIGARRENA.- Aipatutako ebazpenean ezarri ziren kontratuaren ezaugarri nagusiak hurrengoak dira:

- Obraren aurrekontua, BEZa barne, 2.196.252,81 euro da, ebazpen berberean onetsi zen proiektu teknikoaren arabera.

ANTECEDENTES DE HECHO

PRIMERO.- Por Decreto nº 3144/2018 de fecha 30/07/2018, se autorizó el inicio del expediente para la adjudicación, por Procedimiento Abierto, de la OBRA DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 37.1- VENANCIO, incluidas en un proyecto que se aprobó en el mismo acuerdo.

SEGUNDO.- Las características principales del contrato que se fijaron en la citada resolución son las siguientes:

- El presupuesto de la obra, I.V.A. incluido, asciende a 2.196.252,81 euros, de acuerdo con el proyecto técnico que

se aprobó en la misma resolución.

- Kontratua betetzeko epea 48 (berrogeita zortzi) ASTETAN gauzatu beharko dira, edo, bidezkoa bada, aurkeztutako eskaintzak dakarren epean Zuinketa Egiaztatzeko Aktan sinatzen denetik aurrera zenbatuta.

- El plazo de ejecución del contrato será como máximo de 48 (cuarenta y ocho) SEMANAS, o en su caso el que se deduzca de la oferta presentada, a contar desde la suscripción del Acta de Comprobación del Replanteo.

- Kontratuaren zenbatetsitako balioa 1.815.084,97 eurokoa da.

- El valor estimado del contrato asciende a 1.815.084,97 euros.

- Kontratu honen adjudikazioa prozedura ireki bidez egingo da.

- El procedimiento de adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto.

HIRUGARRENA.- Derrigorrezko lizitazio iragarkia bai Udaletxeko kontratugilearen profilean eta baita Eusko Jaurlaritzaren plataforman ere argitaratu zen, espedientean ageri den bezala.

TERCERO.- El preceptivo anuncio de licitación es publicado en el perfil del contratante del Ayuntamiento, así como en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco, tal y como consta en el expediente.

Lizitazioaren epea amaitu zenerako bakarrik BYCAM, S.A. aurkeztu zuen eskaintza.

Finalizado el plazo de licitación, presenta oferta únicamente la empresa BYCAM, S.A.

LAUGARRENA.- 2018/04/04an, Kontratazio Mahaiak eskuordetuta (Mahaiaren 2018/03/20ko Erabakiaren bidez) jarduten duen pertsona bakarreko administrazio organoa den aldetik, Ondare, Kontratazio eta Erosketako arduradunak egindako jendaurreko ekitaldian lehenengo gutun-azala ireki zen, dokumentazio orokorra biltzen zuena.

CUARTO.- En fecha 30/08/2018, en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 20/03/2018), se realiza la apertura del sobre primero -conteniendo la documentación general-.

Aurkeztutako dokumentazioa aztertuta, aurkeztu diren bi eskaintzak onartzen dira. Jarraian, administrazio-klausulen 26 idatz-zatian xedatutakoarekin bat etorriz, bigarren gutunazala irekitzen da, UATOMATIKOKI EBALUATU EZIN DAITEZKEEN IRIZPIDEei dagokiona, dokumentazio hori departamendu proposatzailearei bidaltzen zaio (Azpiegitura eta Zerbitzuak) balorazioa egin dezan.

Examinada la documentación presentada se admite la única oferta presentada. A continuación y de conformidad con lo dispuesto en el apartado 26 del Pliego de Cláusulas Administrativas se procede a la apertura del sobre segundo, correspondiente a los CRITERIOS EVALUABLES DE FORMA NO AUTOMÁTICA, siendo tal documentación remitida al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) para su valoración.

BOSTGARRENA.- 2018/09/04an, departamendu eskudunak automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazio txosten hori egin zuen. Emaitza hurrengoa da:

QUINTO.- En fecha 04/09/2018 el departamento competente emite dicho informe de valoración de los criterios no evaluables automáticamente, con el siguiente resultado:

EMPRESA	ESTUDIO DE LA OBRA (HASTA 29 PUNTOS)	PLANNING DE LOS TRABAJOS (HASTA 12 PUNTOS)	REDUCCION DE AFECCIONES (HASTA 8 PUNTOS)	TOTAL SOBRE 49 PUNTOS
BYCAM, Servicios, Edificios e Infraestructuras, S.A.	21,00	4,00	0,00	25 PUNTOS

Kontratazio Mahaiak 2018/09/07an egindako bileran balorazio txosten horren berri eman zuen, hori aztertu eta osorik onetsi zuela.

En sesión celebrada el día 07/09/2018, la Mesa de Contratación da cuenta del citado informe de valoración, el cual es analizado y asumido en su integridad.

Jarraian, modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideak jasotzen zituen gutun-azala zabaldu zuen mahaiak; hona hemen lortutako emaitza:

Seguidamente la Mesa procede a la apertura del sobre correspondiente a los criterios evaluables de forma automática, con el siguiente resultado:

EMPRESA	OFERTA ECONÓMICA 1.815.084,97.-€	AUMENTO PLAZO DE GARANTIA	REDUCCION PLAZO DE EJECUCION	MEJORAS AUTOMATICAS
ervicios, Edificios e Infraestructuras, S.A.	1.672.459,98	Ampliación de 6 años más.	Reducción de 12 semanas	Compromiso según cláusula 9 PCT.

Modu automatikoan ebalua daitezkeen irizpideei buruz egin beharreko balorazioa zaila zenez, Kontratazio Mahaiak hori proposatu duen Sailera (Azpiegitura eta Zerbitzuak) bidaltzea erabaki zuen, txostena egin zezan, aurkeztutako proposamen ekonomikoetan balio anormalak dauden edo ez azaltzeko eta irizpide automatiko horiei buruzko puntuazioa esleitzeko.

A la vista de la complejidad de la valoración a realizar, por tratarse de varios criterios evaluables de forma automática, la Mesa de Contratación decide dar traslado al departamento proponente (Infraestructura y Servicios) a fin de que se emita informe acerca de la existencia o no de valores anormales en las propuestas económicas presentadas y así mismo asignando la puntuación correspondiente a los criterios automáticos.

<u>SEIGARRENA.-</u> Txosten hori dagokion departamenduak ematen du 2018/09/12an. Emaitza hurrengoa da:

<u>SEXTO.-</u> Dicho informe es emitido por el Departamento correspondiente en fecha 12/09/2018, con el siguiente resultado:

EMPRESA	OFERTA ECONOMICA 26 puntos	AUMENTO PLAZO GRANTIA OBRAS 9 puntos	REDUCCION DEL PLAZO DE EJECUCION 6 puntos	COMPROMISO EJECUCIÓN SECCIONES TIPO MUNICIPALES 10 puntos	PUNTUACION TOTAL CRITERIOS AUTOMATICOS
BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.	26 PUNTOS	9 PUNTOS	6 PUNTOS	10 PUNTOS	51 PUNTOS

ZAZPIGARRENA.- Kontratazio Mahaiak 2018/09/18an egindako saioan, aipatutako txostenaren berri eman zen.

Hori ikusita eta automatikoki ebaluatu ezin diren irizpideen balorazioa ikusita, proposatu da kontratua "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A." enpresari, IFK: A-48716377, adjudikatzea, SPKLaren 150 artikuluaren arabera eskaintzarik hoberena bait da, balorazio-koadro honen arabera:

SÉPTIMO.- En sesión celebrada por la Mesa de Contratación el día 18/09/2018 se da cuenta del antedicho informe.

Visto el mismo y vista la valoración de los criterios evaluables de forma no automática, propone adjudicar el contrato de referencia a la empresa "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", con CIF: A-48716377, por ser su oferta la la mejor, en términos del artículo 150 de la LCSP, de acuerdo con el siguiente cuadro de valoración:

EMPRESA	PUNTUACION CRITERIOS NO AUTOMATICOS	PUNTUACION CRITERIOS AUTOMÁTICOS	PUNTUACION TOTAL
BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.	25	51	76

ZORTZIGARRENA.- 2018/09/20an aipatutako enpresari dei egiten zaio, SPKLaren 150 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako, eta espedientean lizitatzaileak kontratatzeko legez ezarritako baldintzak betetzen dituelaren, kontratua egikaritzeko beharrezkoak ematen diren eta bere egunean konprometitutako bitarteko pertsonalak eskuragarri dituelaren, eta 83.623,00 euroko zenbatekoan behin betiko bermea eratu zuela zioten ziurtagiriak daude.

2018/10/03an esandako dokumentazioa aurkezten da, egokitzat ematen delarik.

OCTAVO.- En fecha 20/09/2018 se requiere a la citada empresa a los efectos de lo dispuesto en el artículo 150 LCSP, constando en el expediente la acreditación documental del cumplimiento por parte del licitador de las condiciones establecidas legalmente para contratar, de disponer para la ejecución del contrato con los medios personales comprometidos, así como de haber constituido garantía definitiva por importe de 83.623,00 euros.

En fecha 03/10/2018 se presenta la documentación antedicha, considerándose la misma correcta.

BEDERATZIGARRENA.- Segurtasun eta osasun arloko koordinatzaileak Eraikuntza-obretako gutxieneko segurtasun- eta osasun-baldintzak ezarri dituen urriaren 24ko 1627/1997 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazitako eginkizunak garatu beharko ditu.

NOVENO.- El Coordinador en materia de Seguridad y Salud deberá desarrollar las funciones contenidas en el artículo 9 del Real Decreto 1627/1997, de 24 de octubre, que establece las Disposiciones mínimas de Seguridad y Salud en las obras.

ZUZENBIDEZKO OINARRIAK

1.- Legeria aplikagarria ondorengo araudiak zehazten duena da:

- Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).
- Administrazio Publikoen Kontratuen Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

1.- La legislación aplicable es la que determina la normativa siguiente:

- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).
- ·Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no

- Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

2.- Proposatzen den adjudikazioa Tokiko Gobernu Batzarrari dagokio kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna izateagatik.

AKORDIO PROPOSAMENA

<u>LEHENENGOA:</u> 37.1 EGIKARITZE UNITATEKO-VENANCIO URBANIZAZIO OBRA "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A." enpresari (IFK: A-48716377) **esleitzea**, 1.672.459,98 eurotan, gehi 351.216,60€, BEZaren % 21eko BEZari dagozkionak, hau da, guztira 2.023.676,58.

Esleipena adjudikazio irizpideei emandako puntuazioen arabera egin da, hots, ebazpen honen zazpigarren aurrekarian laburbilduta jasotzen direnak.

<u>BIGARRENA</u>: Kontratua betetzeko epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 36 (hogeita hamasei) astebetekoa izango da, zuinketa egiaztatzeko akta sinatzen denetik aurrera zenbatuta.

Berme epea, adjudikaziodunak eskainitakoaren arabera, 7 (zazpi) urtebetekoa izango da.

Egin beharreko hobekuntzak adjudikaziodunak bere eskaintzan (3 gutunazala) sartutaoak izango dira.

<u>HIRUGARRENA</u>: Obraren egikaritze-fasean, RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION S.L.P. enpresa **Segurtasun eta Osasuneko koordinatzaile izendatzen da**; zehazkiago, Aitor Aguerri Benavides izango da koordinatzailea (ordezkoa: Sandra Río Moráis). Eraikuntza-obretarako gutxieneko segurtasun- eta osasun baldintzak ezarri zituen urriaren 24ko 1627/97 Errege Dekretuaren 9. artikuluan adierazten diren eginkizunak bete beharko ditu koordinatzaileak.

se oponga a la LCSP.

- ·Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

2.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adjudicación que se propone, por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

PROPUESTA DE ACUERDO

<u>PRIMERO:</u> **Adjudicar** a la empresa "BYCAM SERVICIOS, EDIFICIOS E INFRAESTRUCTURAS, S.A.", con CIF: A-48716377, la OBRA DE URBANIZACIÓN DE LA UNIDAD DE EJECUCIÓN 37.1- VENANCIO, por importe de 1.672.459,98€, más 351.216,60€ correspondientes al 21% de I.V.A., lo que suma un total de 2.023.676,58 euros.

La adjudicación se realiza sobre la base de las puntuaciones asignadas a los diferentes criterios de adjudicación, y que resumidamente se recogen en el antecedente séptimo de esta resolución.

<u>SEGUNDO</u>: El plazo de ejecución del contrato, según lo ofertado por la adjudicataria será de 36 (treinta y seis) semanas, a contar desde la fecha del Acta de Comprobación de Replanteo.

El plazo de garantía, de acuerdo con lo ofertado por la adjudicataria, será de 7 (siete) años.

Las mejoras a acometer serán las incluidas por el adjudicatario en su oferta (sobre 3).

<u>TERCERO:</u> **Nombrar Coodinador en materia de Seguridad y Salud** durante la fase de ejecución de la obra, a la entidad RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P., en la persona de Aitor Aguerri Benavides (suplente: Sandra Río Moráis), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción.

LAUGARRENA: Adjudikaziodunak lanerako **segurtasun eta osasun plana** egin beharko du. Plan hori segurtasun- eta osasun-arloko koordinatzaileari aurkeztu beharko zaio, horrek txostena egin dezan.

CUARTO: El adjudicatario está obligado a elaborar un **Plan de Seguridad y Salud** en el trabajo. Dicho Plan deberá ser presentado al Coordinador en materia de Seguridad y Salud para que éste emita el correspondiente informe.

BOSTGARRENA: Kontratua betetzeko izendatuko diren langileei aplikatu beharreko lan hitzarmena Bizkaiko eraikuntza hitzarmena izango da.

QUINTO: El Convenio laboral de aplicación a los trabajadores que han de realizar los trabajadores será el de Construcción de Bizkaia.

SEIGARRENA: SPKLearen 153 artikuluan adierazitakoaren arabera, adjudikaziodunak Kontratazio Zerbitzuaren bulegoetan (helbidea: Foru kalea, 8) aurkeztu beharko du kontratua administrazio dokumentu gisa gauzatzeko, hamabost laneguneko gehieneko epean, ebazpen honen jakinarazpena jaso eta biharamunetik zenbatzen hasita, horretarako dagokion legez abisatua izango delarik.

SEXTO: El adjudicatario, de conformidad con lo indicado en el artículo 153 de la LCSP, deberá comparecer en las oficinas del Servicio de Contratación, sitas en la calle Fueros nº 8, para formalizar el contrato en documento administrativo, formalización que se efectuará en el plazo máximo de los quince días hábiles siguientes a aquél en que se reciba la notificación de la presente resolución y para la cual será debidamente avisado.

ZAZPIGARRENA: Ebazpen hau lizitatzaile guztiei **jakinaraztea**, ondorengo dokumentuen kopiarekin batera:

- modu automatikoan ebaluatzen ez diren irizpideei buruzko 2018/09/4ko txostena.
- modu automatikoan ebaluatzen diren irizpideei buruzko 2018/09/12ko txostena.

SÉPTIMO: **Notificar** a todos los licitadores, la presente resolución junto con copia de los siguientes documentos:

- el informe emitido en fecha 04/09/2018 en relación con los criterios no evaluables de forma automática.
- el informe emitido en fecha 12/09/2018 en relación con los criterios evaluables de forma automática.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, ETA INGURUMENA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, Y MEDIO AMBIENTE

435.-OLLARRETXE KALEKO 37-D HELBIDEAN DAGOEN LOKALA ERABERRITU ETA ETXEBIZITZA BIHURTZEKO OBRA-LIZENTZIA LUZATZEA.

435.- CONCESIÓN DE PRÓRROGA PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS CONCEDIDAS PARA LA REFORMA DEL LOCAL SITO EN LA C/OLLARRETXE, 37-D, PARA SU TRANSFORMACIÓN EN VIVIENDA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA: Alejandra Unzalu Aramburu andreari hiru hileko

PRIMERO: Conceder a Dª Alejandra Unzalu Aramburu una prórroga de

luzapena ematea, erabaki honen berri ematen denetik zenbatzen hasita, Tokiko Gobernu Batzordearen 313 zenbakiko Erabakiaren, 2018ko uztailaren 17an egindako ohiko saioan hartutakoaren, bitartez baimendutako obrak egikaritzeko. Erabaki horren bitartez eman zitzaion eskatzaileari, Marta Ibane Jiménez andrearen ordezkari gisa, Ollarretxe kaleko 37 zenbakiko D lokalean kokatutako lokala eraberritzeko obra lizentzia, hura etxebizitza bihurtzeko helburuarekin.

tres meses, a partir de la notificación del presente acuerdo, para la ejecución de las obras autorizadas mediante el Acuerdo nº 313 de la Junta de Gobierno Local, adoptado en sesión ordinaria celebrada el 17 de julio de 2018, por el que se concedía a la solicitante, en representación de Dª Marta Ibane Jiménez, la licencia de obras obras de reforma del local sito en la calle Ollarretxe, 37 – local D, para su transformación en vivienda.

BIGARRENA: Erabaki honen berri eta haren aurka egin daitezkeen errekurtsoen berri ematea eskaera egileari, ondorio egokietarako.

SEGUNDO: Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo a la solicitante, a los efectos oportunos.

436.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, DILIZ ESTRATAKO 7.EAN DAGOEN FAMILIA BAKARREKO ETXEBIZITZAREN BARRUAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO.

436.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR EN EN EL INTERIOR DE LA VIVIENDA UNIFAMILIAR SITA EN LA ESTRADA DE DILIZ, 7.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- Miren Josune Negueruela andreari obra lizentzia ematea, Andra Mariko Diliz Estratako 7 zenbakian kokatutako familia bakarreko etxebizitzaren barruan igogailu bat jartzeko, Asier Boto Novoa arkitekto jaunak idatzitako eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018ko maiatzaren 7an ikus-onetsitako egikaritze proiektuari jarraikiz. Idazkian eskatutakoa bete beharko du zehatz-mehatz.

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dª. Miren Josune Negueruela la licencia de obras para la instalación de un ascensor en el interior de la vivienda unifamiliar ubicada en la Estrada Diliz, nº 7, de Andra Mari, de acuerdo con el proyecto de ejecución redactado por el el Arquitecto D. Asier Boto Novoa, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, con fecha 7 de mayo de 2018, debiendo ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

II. Obra egikaritzean enpresa batek

II. Cuando en la ejecución de la obra

baino gehiagok parte hartzen badu, edo enpresa batek eta langile autonomoak, edo zenbait langile autonomok parte hartzen badute, lanak hasi aurretik edo inguruabar hori egiaztatzen den bezain laster, segurtasun eta osasun arloko koordinatzaile bat izendatuko da obrak irauten duen bitartean aritzeko.

III. Obra horietan indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

IV.- - Obrak amaitzean, ikuskapen bisita egokia eskatu beharko dute, eta, horretarako, honako hauek aurkeztu:

a) Obra amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskudun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak ikus-onetsita.
b) Ordezkatutako igogailuaren eta eraikinaren argazkiak, koloretan.
c) Eusko Jaurlaritzako Industria Sailak instalazioari emandako onespena.

V.- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 215. artikuluan ezarritakoa:
a) Obrak gehienez lizentzia eskuratu eta hilabeteko epean hasiko dira.
b) Obra egikaritzeko epea 3 hilabetekoa izango da.
c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien kausak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

VI.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari

intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. - Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

a) Liquidación (incluido ascensor) y certificado final de la obra, suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
b) Fotografías en color del ascensor y del edificio.
c) Visto bueno de la instalación por parte del Departamento de Industria del Gobierno Vasco.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo un mes después de la obtención de la licencia.
b) El plazo de ejecución de la obra será de 3 meses.
c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VI. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a

buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez.

salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

VII.- Zarata eta Dardarei buruzko Udal Ordenantza bete behar du uneoro instalazioak.

VII. La instalación deberá cumplir con la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.

BIGARRENA.- Interesatuei erabaki hau jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak eskainiz.

SEGUNDO.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak likidazio egokia egingo du, kontuan hartuta egikaritze materialari buruz aurkeztutako aurrekontua 54.358,63 €-koa dela (igogailua barne).

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado correspondiente a la obra asciende a la cantidad de 54.358,63 € (incluído ascensor).

437.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, BILLAMONTE KALEKO B-4 HELBIDEAN DAGOEN ERAIKINEKO ESKAILERAREN BAOAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO ETA BEHARREZKOAK DIREN BERRIZTATZE-LANAK EGITEKO.

437.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR Y REFORMAS NECESARIAS PARA ELLO EN EL HUECO DE ESCALERA EN EL EDIFICIO SITO EN LA C/VILLAMONTE, B-4.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENGOA.-
I.- Mª Victoria Sagarna andreari, VILLAMONTE B4 jabeen erkidegoaren ordezkari gisa ari denari, obra lizentzia ematea higiezin horretan igogailua jartzeko eta horretarako eskaileraren baoan beharrezko berrikuntzak egiteko, Iñaki Aristondo Iciar arkitekto jaunak idatzitako egikaritze proiektuarekin bat eginez, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018ko urriaren 24an ikus-onetsitakoarekin. Idazkian

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dª. Mª Victoria Sagarna, en representación de la CCPP VILLAMONTE, B4, una licencia de obras para la instalación de un ascensor en dicho inmueble y las reformas necesarias para ello en el hueco de escalera, de conformidad con el proyecto de ejecución, redactado por el Arquitecto D. Iñaki Aristondo Iciar, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, con fecha

jasotakoa bete beharko du zehatz-mehatz.

26-04-2018 y el anexo presentado en fecha 24.10.2018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Eskaileraren gehienezko zabalera metro bat baino gutxiagokoa izango denez, eta "Egoitzazko eraikuntzetan igogailuak jartzeko baldintzak arautzen dituen Udal Ordenantzaren" 4. artikulua aplikatuz, honako neurri zuzentzaile osagarriak bete beharko dira:

Como consecuencia de que el ancho máximo de escalera será inferior a un metro, y en aplicación del artículo 4 de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial", deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

a) Jabeen erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikariak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar diete, eskaileraren eta korridorearen zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.
b) Eskaileraren bao osoan larrialdiko argiztapena jarriko da ebakuazioko ibilbide osoan.
c) Gutxienez, su itzalgailu bat jarriko da solairu bakoitzean, 21/A 113/B efikaziarekin.
d) Eraikinean suteak antzemateko sistema bat jarriko da, su detektagailuak, alarma sakagailuak, sirenak eta detekzio zentral bat izango dituena. Hori guztia behar den moduan banatuko da.

a) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informados a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.
b) Se dotará a todo el hueco de escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.
c) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.
d) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma, sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

II.- Obra egikaritzean enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu, edo enpresa batek eta hainbat langile autonomok, sustatzaileak lanak hasi aurretik edo hasi bezain laster segurtasun eta osasun arloko koordinatzailea izendatuko du, obrek irauten duten bitartean.

II.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y

salud durante la ejecución de la obra.

III. Obra horietan indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV.- Obrak hasi aurretik, obrak fatxadatik egikaritzeko beharrezko aldamioak instalatzeko proiektu bat aurkeztu beharko dute, hala badagokio; proiektu hori teknikari eskudunak sinatu beharko du, eta dagokion elkargo ofizialak ikus-onetsita egon beharko da.

IV. Antes del inicio de las obras, deberán de presentar, en su caso, un proyecto de instalación de los andamios necesarios para ejecutar las obras por la fachada, el cual deberá estar firmado por Técnico competente y visado por el Colegio Oficial correspondiente.

V. Obrak amaitutakoan, ikuskapen-bisita egokia eskatu beharko dute, eta, horretarako, ondokoak aurkeztu beharko dituzte:
d) Obra amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokien elkargo ofizialaren oniritzia eta guzti.
e) Etxebizitzan oro har zer arrisku dituzten, bereziki suteari dagokionez, eta larrialdi-egoeran zer egin jakiteko, bizilagunek prestakuntza egintza egin dutela egiaztatuko da.
f) Enpresa espezializatu batek egindako neurketa akustikoa, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko inmisio indizeak betetzen dituela.

V. Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

d) Liquidación (incluído ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
e) Acreditación, de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
f) Presentación . en su caso, de una medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.

VI.- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 215. artikuluan ezarritakoa:
d) Obrak gehienez hilabeteko epean hasiko dira, lizentzia eskuratu ondoren.
e) Obrak egikaritzeko aldia 6

VI. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

d) Las obras se iniciarán como máximo un mes después de la obtención de la licencia.

hilekoa izango da.
f) Sustatzaileari egotz dakizkion arrazoien ondorioz obra hilabetez eten ahalko da gehienez.

e) El plazo de ejecución de la obra será de 6 meses.
f) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VII.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 211.2. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

VII. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta Udal Zerbitzu Teknikoek ez dituztela zertan bete 20/1997 Legean, abenduaren 4koan, EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzekoan, eta 68/2000 Dekretuan, apirilaren 11koan, zehaztutako hainbat alderdi.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak dagokion likidazioa egingo du, aurkeztutako egikaritze materialaren aurrekontua kontuan hartuta. Zenbatekoa 68.740,00 eurokoa da, eta jakinarazten da interesatuak hobaria eskatu duela irisgarritasunagatik, dagozkion ondorioetarako.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, , teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 68.740,00 €. indicando que el interesado ha solicitado una bonificación por accesibilidad, a los efectos oportunos.

438.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, BASAGOITI KALEKO 76. ZENBAKIAN DAGOEN ERAIKINEKO ATARIAN ETA ESKAILERAREN BAOAN IGOGAILU BAT INSTALATZEKO ETA BEHARREZKOAK DIREN BERRIZTATZE-LANAK EGITEKO.

438.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA INSTALACIÓN DE UN ASCENSOR ASÍ COMO REFORMAS NECESARIAS PARA ELLO EN EL PORTAL Y HUECO DE ESCALERA EN EL EDIFICIO SITO EN LA AVDA. BASAGOITI, 76

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENGOA.-
I.- Josu Roales Gonzalez jaunari, BASAGOITI ETORBIDEA 76 jabeen erkidegoaren ordezkari gisa ari denari, obra lizentzia ematea higiezin horretan igogailua jartzeko eta horretarako atarian eta eskaileren baoan beharrezko berrikuntzak egiteko, B. Arana San Sebastián arkitekto jaunak idatzitako egikaritze proiektuarekin bat eginez, Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018ko maiatzaren 29an ikus-onetsitakoarekin. Idazkian jasotakoa bete beharko du zehatz-mehatz.

Eskaileraren gehienezko zabalera metro bat baino gutxiagokoa izango denez, eta "Egoitzazko eraikuntzetan igogailuak jartzeko baldintzak arautzen dituen Udal Ordenantzaren" 4. artikulua aplikatuz, honako neurri zuzentzaile osagarriak bete beharko dira:

e) Jabeen erkidegoko bizilagun guztiek jakin behar dute, eta igogailuaren proiektua idazten duen teknikariak edo haren legezko ordezkariak jakinarazi behar diete, eskaileraren eta korridorearen zabalera murrizteak arriskua areagotzea dakarrela, bai ebakuaziorako bai larrialdi taldeek esku hartzeko orduan. Gainera, arriskuak murrizte aldera eskaileran jarri behar diren instalazio osagarrien berri emango zaie.

f) Eskaileraren bao osoari larrialdiko argiztapena emango zaio ebakuazioko ibilbide osoan.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Josu Roales Gonzalez, en representación de la CCPP AVENIDA BASAGOITI, 76, en el que solicita licencia de obras para la instalación de un ascensor en dicho inmueble así como reformas necesarias para ello en el portal y en el hueco de escalera, de conformidad con el proyecto de ejecución, redactado por el Arquitecto D. B. Arana San Sebastián, visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, con fecha 29-05-2018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Como consecuencia de que el ancho máximo de escalera será inferior a un metro, y en aplicación del artículo 4 de la "Ordenanza Municipal reguladora de las condiciones para instalación de ascensores en edificaciones existentes de carácter residencial", deberán cumplir con las siguientes medidas correctoras complementarias:

e) Todos los vecinos de la Comunidad de Propietarios deberán ser conocedores, e informados a través del Técnico redactor del proyecto del ascensor o del representante legal de la misma, del incremento de riesgo que supone la reducción del ancho de la escalera y pasillo, en su caso, tanto para la evacuación como para la intervención de los equipos de emergencia así como de las instalaciones complementarias que se deben instalar en la escalera para mitigar los riesgos.

f) Se dotará a todo el hueco de

g) Gutxienez, su itzalgailu bat jarriko da solairu bakoitzean, 21/A 113/B eraginkortasunarekin.
h) Eraikinean suteak antzemateko sistema bat jarriko da, su detektagailuak, alarma sakagailuak, sirenak eta detekzio zentral bat izango dituena. Hori guztia behar den moduan banatuko da.

II.- Obretan enpresa batek baino gehiagok parte hartzen badu, edo enpresa batek eta hainbat langile autonomok, sustatzaileak lanak hasi aurretik edo hasi bezain laster segurtasun eta osasun arloko koordinatzailea izendatuko du obrek irauten duten aldirako.

III. Obra horietan indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dira hirugarrenei kalterik ez eragiteko.

IV.- Obrak amaitutakoan ikuskapen bisita egiteko eskatu beharko dute, eta horrekin batera honako hauek aurkeztu beharko dute:
g) Obra amaierako ziurtagiria eta likidazioa (igogailua barne), teknikari eskudun batek sinatuta eta dagokien elkargo ofizialaren oniritzia eta guzti.
h) Egiaztatu egin beharko da bizilagunek prestakuntza jaso dutela etxeko arriskuei buruz, eta bereziki suteei buruz, larrialdi kasuetan egin beharrekoa jorratuz.
i) Enpresa espezializatu batek egindako neurketa akustikoa, justifikatzen duena igogailuaren funtzionamenduak Zarata eta Dardaren aurkako Udal Ordenantzaren 11. artikuluko inmisio indizeak betetzen dituela.

escalera de alumbrado de emergencia en todo el recorrido de evacuación.
g) Se colocará al menos un extintor por planta de eficacia 21/A 113/B.
h) Se dotará al edificio de un sistema de detección de incendios con detectores, pulsadores de alarma, sirenas y una central de detección, todo ello adecuadamente distribuido.

II.- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

III. Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, para evitar daños a terceros.

IV. Al finalizar las obras deberán solicitar la correspondiente visita de inspección, acompañada de:

g) Liquidación (incluído ascensor) y certificado final de obra suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Oficial correspondiente.
h) Acreditación, de que los vecinos hayan recibido una acción formativa que les haga conocer los riesgos en el hogar general, y el de incendio en particular, y qué hacer en caso de emergencia.
i) Presentación . en su caso, de una medición acústica realizada por empresa especializada que justifique que el funcionamiento del ascensor cumple con los índices de inmisión establecidos en el Artº. 11 de la Ordenanza Municipal sobre Ruidos y Vibraciones.

V.- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 215. artikuluan ezarritakoa:

a) Obrak gehienez lizentzia eskuratu eta hilabeteko epean hasiko dira.

b) Obra amaitzeko epea 8 hilabetekoa izango da.

c) Sustatzaileari egotzi ahal zaizkien kausak direla bide obra ezin da hilabete bat baino luzaroago eten.

V. Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo:

a) Las obras se iniciarán como máximo un mes después de la obtención de la licencia.

b) El plazo de ejecución de la obra será de 8 meses.

c) Por causas achacables al promotor no podrá paralizarse la obra más de un mes.

VII.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 211.2. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

VII. Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, bidezkoak diren errekurtsoak ere adierazita, eta txosten teknikoa igorriko zaio, jakinaren gainean egon dadin, Irisgarritasunari buruzko Euskal Kontseiluari, kontuan hartuta Udal Zerbitzu Teknikoek ez dituztela zertan bete 20/1997 Legean, abenduaren 4koan, EAEko ezinduen irisgarritasuna sustatzekoan, eta 68/2000 Dekretuan, apirilaren 11koan, zehaztutako hainbat alderdi.

SEGUNDO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes, y remitir el informe técnico, para su conocimiento, al Consejo Vasco sobre Accesibilidad, teniendo en cuenta que los Servicios Técnicos municipales eximen en el mismo del cumplimiento de determinados aspectos de la Ley 20/1997, de 4 de diciembre, de promoción de la accesibilidad de minusválidos del País Vasco, y del Decreto 68/2000, de 11 de abril.

HIRUGARRENA.- Arlo Ekonomikoak dagokion likidazioa egingo du, aurkeztutako egikaritze materialaren aurrekontua kontuan hartuta. Zenbatekoa 68.740,00 eurokoa da, eta jakinarazten da interesatuak hobaria eskatu duela irisgarritasunagatik, dagozkion ondorioetarako.

TERCERO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, , teniendo en cuenta que el presupuesto de ejecución material presentado asciende a la cantidad de 68.740,00 €. indicando que el interesado ha solicitado una bonificación por accesibilidad, a los efectos oportunos.

439.- OBRA-LIZENTZIA EMATEA, ARENE KALEKO 11. ZENBAKIKO HIGIEZINEKO FATXADAK ERABAT BIRGAITZEKO OBRETARAKO ETA EREMU PRIBATUAN NAHIZ EREMU PUBLIKOAN ALDAMIOAK JARTZEKO.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi-arduradunak proposatuta, honako hau erabaki da:

LEHENGOA.-
I.- Margarita Pineda Ortiz andreari, ARENE 11 jabeen erkidegoaren ordezkari gisa ari denari, obra lizentzia ematea, Algortako Arene 11 zenbakian kokatutako higiezinean SATE fatxada jartzeko, baita aldamioak jartzeko lizentzia ere, zati bat eremu pribatuan eta beste zati bat eremu publikoan, Arene kaleari begira. Hori guztia Gorka Apraiz, Giles Marchel eta Iñigo Barberena arkitekto jaunek idatzitako eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2018ko otsailaren 5ean ikus-onetsitako proiektuari jarraikiz. Idazkian eskatutakoa zehatz-mehatz bete beharko du, baita baldintza hauek ere:

Egin beharreko obrak honako hauek dira:

- Fatxadak birgaitzea eta isolamendu termikoa hobetzea etxebizitzen solairuetan, kanpoko isolamendu sistemaz (SATE) estalita eta margotutako akabera emanda. Balkoietan ere SATE jarriko da.

- Hegalak garbitzea, zarpiatzea eta margotzea.
- Balkoiak inpermeabilizatzea,

439.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE OBRAS PARA LA REHABILITACIÓN INTEGRAL DE FACHADAS DEL INMUEBLE SITO EN LA C/ARENE, 11, ASÍ COMO PARA INSTALAR ANDAMIOS EN ZONA PRIVADA Y PARTE EN ZONA PÚBLICA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dª Margarita Pineda Ortiz en representación de la CCPP ARENE 11, una licencia de obras para rehabilitación integral de fachadas del inmueble sito en Arene-11, de Algorta, para instalar una fachada SATE, así como para instalar andamios en zona privada, y parte en zona pública orientada a la calle Arene. Todo ello de acuerdo con el proyecto redactado por los arquitectos D. Gorka Apraiz, D. Giles Marchel y D. Iñigo Barberena, visados por el COAVN en fecha 05.02.2018, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito, y a las siguientes condiciones:

Las obras a realizar consisten en:

- Rehabilitación de las fachadas y mejora del aislamiento térmico en plantas de viviendas, mediante un revestimiento con SATE (Sistema de aislamiento exterior) y acabado pintado. En los balcones también se colocará SATE.
- Limpieza raseo y pintado de aleros.
- Impermeabilización, aislado y

isolatzea eta bertan baldosak jartzea.
- Hesiak birjartzea eta esmaltatzea
- Balkoietako barandak birgaitzea

Helburua da higiezin horri dagokion aurkeztutako EITn hautemandako 3. mailako gabeziak konpontzea.

- Obra egitean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen badute, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera horren berri izan bezain pronto koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasun arloan, obra egiten den bitartean.

- Obrek iraun bitartean, indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko ditu, inori kalterik ez egiteko, herri bidean materialak jausteagatik eta abarrengatik.

- Kontuan hartuta Eusko Jaurlaritzaren 2/2006 Legearen, ekainaren 30ekoaren, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzkoaren, 215. artikuluan ezarritakoa:

-Obrak hasteko hiru (3) hilabeteko epea izango da, obren lizentzia jasotzen den egunetik zenbatzen hasita.
-Lanak 5 hilabetetan burutuko dira, Segurtasun eta Osasuneko Oinarrizko Azterlanarekin bat etorriz.
-Obrak gehienez hilabetez egon daitezke etenda, sustatzaileari bakarrik egotzi ahal zaizkion arrazoiak direla medio.

II. Margarita Pineda Ortiz andreak ARENE 11 jabeen erkidegoaren izenean eskatutako bide publikoa okupatzeko egindako 106 zenbakiko eskaera

embaldosado de balcones.
- Reposición y esmaltado de rejas.
- Rehabilitación de barandillas de balcón.

Y se dirigen a subsanar las deficiencias de grado 3 detectadas en la ITE presentada correspondiente a dicho inmueble.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes en evitación de daños a terceros por caída de materiales, etc… a la vía pública.

- Teniendo en cuenta lo establecido en el art. 215, de la Ley 2/2006, de 30 de junio del Gobierno Vasco sobre Suelo y Urbanismo :

-El plazo de inicio de las obras será de 3 meses, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
-Se establece un plazo máximo para la ejecución de los trabajos de 5 meses. de acuerdo lo indicado en el Estudio Básico de Seguridad y Salud.
-El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de un mes.

II. Autorizar la ocupación de vía pública solicitada por Dª Margarita Pineda Ortiz en representación de la CCPP ARENE 11, nº106 para instalar

baimentzea, aldamioa jartzeko, zati bat gune pribatuan eta bestea gune publikoan, Arene kalerantz begira. Hori guztia Jon Uriarte Garcia arkitekto jaunak idatzitako eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2017ko uztailaren 17an ikus-onetsitako proiektuari jarraikiz. Honako baldintza hauek bete beharko ditu:
- Aldamioak azaleraren 21,00 m2 inguru okupatuko ditu 5 hilabetez.

Aldamioaren instalazioak baldintza hauek bete beharko ditu:
a) Oinezkoen zirkulazioa ez da inola ere oztopatuko. Oinezkoen pasabidea une oro bermatu beharko da, 68/2000 Dekretuari, Irisgarritasunari buruzkoari, jarraikiz.
b) Inguruak beti garbi egon beharko du, eta erabat debekatuta dago espaloian materialak pilatzea.
c) Aldamioaren instalazioak ez ditu inola ere udal-zerbitzuetako kutxatilak ukituko, eta horiek une oro libre egon beharko dute.
d) Aldamioaren elementuak ez dira espaloitik irtengo, eta haien behealdea behar bezala seinaleztatu beharko da, eremuko erabiltzaileek ondo ikus dezaten.
e) Bide publikoan dauden elementu guztiak kendutakoan, ukitutako eremua egoera onean eta egokian egon beharko da, eta eskatzaileak egindako edozein kalte edota zikinkeria konpondu edo garbitu beharko du.
Behin aldamioa jarrita, eta obra hasi aurretik, aldamioen ziurtagiria aurkeztu beharko du, tekniko eskudun batek sinatutakoa.

Halaber, baldintza hauek bete behar dira:

un andamio, parte en zona privada y parte en zona pública, orientada a la calle Arene. Todo ello de acuerdo con el proyecto redactado por el Arquitecto D. Jon Uriarte Garcia, visado por el COAVN con fecha 17/07/2017, debiendo ajustarse a las siguientes condiciones:
- La superficie a ocupar por el andamio es aproximadamente 21,00 m2 por espacio de 5 meses.

La instalación del andamio se ajustará a las siguientes condiciones:
a) El paso de peatones en ningún momento quedará interrumpido. En todo momento se deberá de garantizar el paso de peatones de acuerdo el Decreto 68/2000 de Accesibilidad.
b) La zona deberá permanecer siempre limpia y queda totalmente prohibido el acopio de materiales en la acera.
c) La instalación del andamio, no afectará en ningún caso a arquetas de servicios municipales debiendo estar, estas libres en todo momento.
d) Ningún elemento del andamio sobresaldrá de la acera, debiendo señalizar la parte baja de estos adecuadamente para que sea visualizada por los usuarios de la zona.
e) Cuando se retiren todos los elementos, sitos en la vía publica, la zona afectada ha de estar en condiciones correctas y adecuadas, debiéndose reparar por el solicitante cualquier deterioro y/o suciedad que se haya producido.
Una vez colocado el andamio, y antes de empezar la obra, deberá presentar el certificado de andamiaje firmado por un técnico competente.

Asimismo, se cumplirán las siguientes condiciones:

a) Kokapenari buruzko zailtasunen bat badago, eta hura jarri aurretik, nahitaez Getxoko Udaltzaingoarekin harremanetan jarri beharko da.
b) Edukiontzia uneoro estaliko da olana batekin edo antzeko zerbaitekin.
c) Eskatzaileak konpromisoa hartzen du obrak amaitutakoan eta, nolanahi ere, beteta dagoenean, edukiontzia kentzeko.
d) Gainera, egokia da edukiontziaren gainean enpresa instalatzailearen izena eta telefono zenbakia agertzea.

a) En caso de tener alguna dificultad sobre la ubicación, y previamente a su instalación, deberá de ponerse necesariamente en contacto con la Policía Local de Getxo.
b) En todo momento el contenedor estará cubierto con una lona o similar.
c) El solicitante se compromete a retirarlo del lugar una vez finalicen las obras, y, en todo caso, cuando se halle repleto.
d) Se considera además conveniente que sobre el contenedor aparezcan inscritos nombre y número de teléfono de la empresa instaladora.

III. Obrak amaitzen direnean, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko da, eta ondorengo dokumentazioa aurkeztu:
a) Berritutako fatxaden, estalkiaren eta elementuen koloretako argazkiak.
b) Obren ziurtagiria eta azken likidazioa, teknikari eskudun batek sinatuta eta elkargo ofizial egokiak onetsita.
c) Bidezko EITn antzemandako gabeziak konpondu izanaren ziurtagiria, III. eranskineko ereduaren arabera egindakoa eta paperean eta CD euskarriko XML fitxategian eta PDF formatuan aurkeztutakoa. (EIT Dekretua. 16.4. artikulua).

III. Una vez finalizadas las obras se deberá de solicitar licencia de primera utilización y presentar la siguiente documentación:
a) Fotografías en color de las fachadas, cubierta y elementos reformados.
b) Certificado y liquidación final de obra suscritos por técnico competente y visados por el correspondiente colegio oficial.
c) Presentación de la ITE correspondiente, según modelo del anexo III, en papel, y en archivo XML y en formato PDF en soporte CD. (Decreto ITE. Art. 16.4).

IV.- Berariaz jasota geratzen da lizentziak jabetza-eskubidetik salbu eta hirugarrenei kalterik eragin gabe emango direla, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 211.2. artikuluan ezarritakoa betez.

IV.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

BIGARRENA.- Erabaki hau eskatzaileari jakinaraziko zaio, eta haren aurka egokiak diren inpugnazio baliabideak eskainiko zaizkio.

SEGUNDO-. Notificar el presente acuerdo al solicitante con ofrecimiento de los medios de impugnación que proceden frente al mismo.

HIRUGARRENA-. Espedientea Ekonomia Arloari helaraziko zaio. Lan horiei dagokien aurkeztutako aurrekontua 137.690,26 € da. Aldamioak 8 m² inguruko azalera hartuko du 5 hilabetez.

TERCERO-. Dar traslado del expediente al Área Económica. El presupuesto presentado, correspondiente a los trabajos a realizar asciende a la cantidad de 137.690,26 €. La superficie de vía pública a ocupar por el andamio es de aproximadamente 8,00 m2 por espacio de 5 meses.

Gai-zerrendaz kanpo, larrialdiko deklarazioa aurrez eginda, beraz, "quorum" zegoela erabakita, apirilaren 18ko 781/86 Legegintzako Errege Dekretuko 51. artikuluan aurreikusi bezala, ondorengo erabakiak sartu dira:

Fuera del Orden del Día, previa declaración de urgencia, y por lo tanto, con el "quorum" prevenido en el artículo 51 del Real Decreto Legislativo 781/86, de 18 de abril, se acordó incluir los siguientes acuerdos:

440.- GETXOKO ANTZOKIRAKO SEGURTASUN ETA KOMUNIKAZIO EKIPAMENDU INFORMATIKOA HORNITZEKO, INSTALATZEKO ETA ABIAN JARTZEKO ESLEIPENERAKO ESPEDIENTEARI HASIERA EMATEA, BALDINTZA AGIRIAK ONESTEA ETA GASTUA BAIMENTZEA.

440.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO DE SEGURIDAD Y COMUNICACIONES PARA EL GETXO ANTZOKIA, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENA: GETXOKO ANTZOKIRAKO SEGURTASUN ETA KOMUNIKAZIO EKIPAMENDU INFORMATIKOA HORNITZEKO, INSTALATZEKO ETA ABIAN JARTZEKO esleipenerako arauzko tramitazioaren hasiera baimentzea prozedura ireki bitartez. Kontratuaren guztizko prezioa 120.000 eurokoa izango da (% 21eko BEZa barne), eta zenbateko hori lizitatzaileek hobetu ahal izango dute, 9 loteetako bakoitzari dagokionez.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO, DE SEGURIDAD Y COMUNICACIONES PARA EL GETXO ANTZOKIA. El precio total del contrato será de 120.000 euros, 21% de I.V.A. incluido, cantidad que podrá ser mejorada por los licitadores, para cada uno de los nueve lotes.

Adjudikazioaren ondorioetarako, kontratua bederatzi lotetan banatuko da:

- I. LOTEAREN (SWITCHING AZPIEGITURA) kontratuaren gehieneko prezioa 14.049,58 eurokoa da, BEZa kanpo.

- II. LOTEAREN (ZENBAKETA-SISTEMAK) kontratuaren gehieneko prezioa 5.785,12 eurokoa da, BEZa kanpo.

- III. LOTEAREN (WIFI SARRERA-PUNTUAK) kontratuaren gehieneko prezioa 8.347,11 eurokoa da, BEZa kanpo.

- IV. LOTEAREN (BIDEGABE SARTZEAREN SISTEMA) kontratuaren gehieneko prezioa 6.611,57 eurokoa da, BEZa kanpo.

- V. LOTEAREN (BIDEOZAINTZA-KAMERAK) kontratuaren gehieneko prezioa 19.008,27 eurokoa da, BEZa kanpo.

- VI. LOTEAREN (MUGIKORRETARAKO INDOOR ESTALDURA) kontratuaren gehieneko prezioa 15.702,48 eurokoa da, BEZa kanpo.

- VII. LOTEAREN (APARKALEKURAKO SARBIDEEN KONTROLA) kontratuaren gehieneko prezioa 3.636,36 eurokoa da, BEZa kanpo.

- VIII. LOTEAREN (ZIRKUITU ITXIKO TELEBISTA KAMERINOETAN) kontratuaren gehieneko prezioa 11.983,47 eurokoa da, BEZa kanpo.

A efectos de la adjudicación, el contrato se divide en nueve lotes:

- El precio máximo del contrato para el LOTE I (INFRAESTRUCTURA DE SWITCHING), I.V.A excluido, asciende a 14.049,58 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE II (SISTEMAS DE CONTEO), I.V.A excluido, asciende a 5.785,12 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE III (PUNTOS DE ACCESO WIFI), I.V.A excluido, asciende a 8.347,11 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE IV (SISTEMA DE INTRUSIÓN), I.V.A excluido, asciende a 6.611,57 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE V (VIDEOCÁMARAS DE VIDEOVIGILANCIA), I.V.A excluido, asciende a 19.008,27 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE VI (COBERTURA MÓVIL INDOOR), I.V.A excluido, asciende a 15.702,48 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE VII (CONTROL DE ACCESOS PARKING), I.V.A excluido, asciende a 3.636,36 euros.

- El precio máximo del contrato para el LOTE VIII (CCTV CAMERINOS), I.V.A excluido, asciende a 11.983,47 euros.

- IX. LOTEAREN (PANTAILAK ETA PLAYERRAK) kontratuaren gehieneko prezioa 14.049,59 eurokoa da, BEZa kanpo.

- El precio máximo del contrato para el LOTE IX (PANTALLAS Y PLAYERS), I.V.A excluido, asciende a 14.049,59 euros.

Lote guztietarako, elementuak hornitu, instalatu eta/edo zerbitzua abian jartzeko epea ezin izango da 90 (LAUROGEITA HAMAR) EGUN baino gehiagokoa izan, kontratua sinatu den egunetik hasita (edo adjudikaziodunak eskaini duen denbora, 90 egun baino gutxiago bada).

Para todos los lotes, el plazo de suministro, instalación y/o puesta en marcha no podrá ser superior a 90 (NOVENTA) DÍAS contados desde el mismo día de la firma del contrato o el ofertado por el adjudicatario en su oferta si fuese menor.

Kontratuaren balioa, gutxi gorabehera, 99.173,55 eurokoa izango da.

El valor estimado del contrato asciende a 99.173,55 euros.

BIGARRENA: Kontratazio administratiboa arautu behar duten Administrazioaren Klausula Berezi eta Teknikoen Pleguak onartzea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako hornidura, prozedura irekiaren bidez, adjudikatzeko arauzko izapidearen hasiera baimentzea.

TERCERO: Autorizar el inicio de tramitación reglamentaria para la adjudicación, por el Procedimiento Abierto, del suministro de referencia.

CUARTO: Aipatutako kontratazioak dakartzan betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimentzea, 120.000 eurotan (% 21eko BEZa barne).

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación de referencia, por importe de 120.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.

BOSGARRENA: Julio Ortiz de Zárate Crespo jauna, Getxoko Udaleko telekomunikazio ingeniaria, kontratuaren arduradun izendatzea.

QUINTO: Nombrar a D. Julio Ortiz de Zárate Crespo, Ingeniero de Telecomunicaciones del Ayuntamiento de Getxo, responsable del contrato.

441.- 31.1 SARRIKOBASO EGIKARITZE-UNITATEAN SORTU DEN FINKA PRIBATUAREN TITULARTASUNAREN PARTAIDETZA-PORTZENTAJEAK ESKURATZEKO ERABAKIAN ANTZEMANDAKO AKATS

441.- RECTIFICAR EL ERROR MATERIAL DETECTADO EN EL ACUERDO POR EL QUE SE ADQUIEREN LOS PORCENTAJES DE PARTICIPACIÓN DE TITULARIDAD PRIVADA DE LA FINCA RESULTANTE DE LA

MATERIALA ZUZENTZEA

Kontratazio, Informazio Sistema eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako hau erabaki zen:

LEHENENGOA.- Zuzendu egin behar da Tokiko Gobernu Batzarrak 2017ko urriaren 3an hartutako 421. erabakiaren xedapenen ataleko lehenengo puntuan eta zortzigarren egitatezko aurrekarian jasotako NAN zenbakian antzeman den oker materiala, honelaxe:

UNIDAD DE EJECUCIÓN 31.1 SARRIKOBASO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO.- Rectificar el error material detectado en el nº de DNI del antecedente de hecho octavo y del punto primero de la parte dispositiva del acuerdo de Junta de Gobierno Local nº 421 de 3 de octubre de 2017, en el siguiente sentido:

Hau dioen lekuan: / Donde dice:

0,4220%	MARÍA MERCEDES LOZANO GONZÁLEZ (14547651J)	6.563,03

Honakoa esan behar du: / Debe decir lo siguiente:

0,4220%	MARÍA MERCEDES LOZANO GONZÁLEZ (16037697G)	6.563,03

BIGARRENA.- Interesdunari erabaki honen berri ematea.

HIRUGARRENA.- Alkatetza-udalburutzari ahalmena ematea erabaki hau betetzeko behar diren xedapen guztiak eman ditzan.

SEGUNDO.- Notificar a la persona interesada el presente acuerdo.

TERCERO.- Facultar a la Alcaldía-Presidencia para dictar cuantas disposiciones sean precisas en orden a la ejecución del presente acuerdo.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogeita bost minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y veinticinco minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.